**Анкета: респондент №2**

Национальность: китаянка

Возраст: 24 года

Пол: женский

Сфера деятельности: педагогические науки, перевод, магистр

Образование: высшее, магистрант

И – интервьюер

Р – респондент

И: Здравствуйте!

Р: Здравствуйте!

И: Меня зовут Ксения, сегодня я буду проводить с вами интервью. Очень приятно познакомиться. Подскажите, пожалуйста, сколько вам лет?

Р: Мне 24

И: Кем вы работаете?

Р: Я работаю преподавателем китайского языка в международной школе для иностранцев.

И: Какое у вас образование?

Р: Магистратура и бакалавриат.

И: Расскажите о своём профессиональном бэкграунде. Где успели поработать?

Р: Очень долгое время работала техническим переводчиком в русско-китайской компании в Пекине. Сейчас вот в школе учителем.

И: Давайте начнем с легких вопросов. Опишите, пожалуйста, коллег своей национальности 5-ю любыми словами.

Р: Спокойные, тихие, усердные, мудрые, весёлые.

И: С Вами сейчас работают иностранцы?

Р: Да, американцы, канадцы и другие англоговорящие иностранцы.

И: Опишите пятью словами коллег-иностранцев.

Р: Они добрые, серьёзные, помогающие, лёгкие в общении и усердные.

И: Работая в группе, Вы видите, что ваша команда не добивается успехов. Возьмёте ли вы на себя инициативу в команде. Будете ли вы лидером?

Р: Да. Я бы взяла инициативу. Проект нужно делать.

И: Сталкивались ли вы с критикой от ваших коллег?

Р: Да, иногда, но это были старшие коллеги. Это нормально.

И: А вы как-то реагируете на подобные замечания?

Р: Я обычно слушаю и принимаю во внимание, чтобы не совершить таких же ошибок в будущем. Если критика не очень актуальна, то я сделаю вид, что это важно для меня, но прислушиваться не буду.

И: Как бы вы себя чувствовали, если вашу идею украл ваш коллега и использовал её? И никому не сказал, что это ваша идея.

Р: Я бы расстроилась. Такое подрывает человеческое доверие.

И: Вы бы обсудили данную ситуацию с этим коллегой?

Р: Нет, я просто буду знать, что он на такое способен. Сделаю вид, что меня это не задело и буду тщательнее хранить свои идеи в секрете.

И: А какое из следующих утверждений наиболее точно описывает вас? 1) Я обычно доверяю людям, так как большинство из них честные. 2) Я доверяю только своей семье и друзья, я никому не доверяю. 3) Всё зависит от ситуации.

Р: Думаю, что первый вариант. Людям нужно верить. А вера познаётся в доверии.

И: Спасибо за Ваш искренний ответ. Вы когда-нибудь задерживались на работе подольше? Вот вас попросил начальник задержаться?

Р: Конечно, но это как бы правильно – оставаться на работе попозже, потому что потом считают все эти extra-часы, и из них формируется мой оплачиваемый отпуск.

И: Классно. А вы обычно уходите позже или раньше своего босса?

Р: Я часто ухожу раньше своего начальника.

И: Хорошо. Спасибо. Как бы вы отреагировали, если бы ваш старший коллега поправил вас? Тактично указав на ошибку, но публично в присутствии других коллег.

Р: Такое не часто происходит. И только со старшими коллегами. Когда критикуешь или исправляешь кого-то из коллектива, можно потерять своё «лицо». И тот человек тоже потеряет. Отношения в группе мгновенно ухудшатся.

И: Как вы думаете, можно ли напрямую поправлять своего начальника и высказывать свою критику мнения о его решениях?

Р: Нет. Это прямое нарушение субординации. Плюс, опять же тема «лица».

И: Можно ли так в Китае делать замечание своему начальнику или это нельзя?

Р: Это нельзя. Запрещено.

И: Дарят ли в Вашем коллективе подарки на какие-либо значимые праздники типа Нового года или Дня рождения?

Р: Да, мы обычно обмениваемся подарками.

И: А подарки дорогие или недорогие?

Р: Недорогие, потому что потом вот этому коллеге, который подарил дорогой подарок, ты должен будешь тоже подарить дорогой подарок. Ещё дороже, чтобы не потерять лицо.

И: Как вы думаете, нужно ли участвовать в мероприятиях после работы, которые включают в себя распитие алкоголя с вашими коллегами?

Р: Да, да, так как это хорошо воздействует на коллектив, на отношения внутри него.

И: То есть учителя тоже пьют в Китае после работы, ходят вместе пить алкоголь?

Р: Я не пью. Мужчины обычно ходят на такие мероприятия.

И: А женщины?

Р: А женщины-учителя, они спокойные. Им ничего такого и не надо. Лучше домой пойти отдохнуть, чем пить.

И: Согласны ли вы с утверждением о том, что к переговорам с зарубежными партнерами должен быть особый подход?

Р: Да, надо всегда изучать менталитет и особенности национального поведения партнёров до того, как начинать с ними отношения и переговоры.

И: Я знаю, что вы работали с русскими в компании. Подскажите, пожалуйста, как бы вы описали русских партнеров? Какие они?

Р: Очень спокойные обычно, но более настойчивые, чем китайцы, и не идут на уступки. Мне кажется, что это такой защитный механизм. Давят, чтобы вдруг их не задавили.

И: Какая черта характера ваших иностранных коллег раздражает Вас. Можно русских описать. Что они не делают или что они делают, и вас это раздражает?

Р: Любят сваливать работу на других, не готовы решать сложные задачи. Склонны к лёгкой агрессии.

И: Происходили у вас когда-либо конфликтные ситуации с русскими коллегами?

Р: Никогда.

И: Часто ли вас критиковали русские коллеги? Было ли такое?

Р: Мне кажется, никогда.

И: Как часто иностранный коллега выражает своё мнение в вашу сторону, даже когда их об этом не просили? Вот ваш опыт с русскими коллегами?

Р: Никогда. Так только мой народ делает.

И: Замечали ли вы, что в случае продвижения по службе, вашим старшим коллегам отдают больше предпочтения? То есть коллеги, которые работают у вас в компании или в школе давно, они быстрее добиваются продвижения в карьере?

Р: У частных преподавателей, к сожалению, нет вертикального карьерного роста. Новую должность не получить. Только если вертикально – в плане повышения зарплаты. Но я говорю именно про свою профессиональную сферу, и здесь возрастной иерархии нет. Но в большинстве других компаний – да.

И: Замечали ли Вы когда-нибудь гендерную дискриминацию к женщинам и мужчинам в вашей школе?

Р: Да, я замечала. И всегда она направлена к женщинам. У мужчин меньше ответственности, к ним менее требовательно начальство.

И: Скажите, пожалуйста, в вашей школе больше мужчин или женщин работает?

Р: Больше женщин.

И: А женщины никак не проявляют дискриминацию к мужчинам, не ущемляют их?

Р: Нет, открытой дискриминации нет.

И: Хорошо. Представим, что начальник дал вам очень важное задание, для выполнения которого вам нужно выбрать партнера для работы. Кого вы выберете: коллегу-китайца или коллегу-иностранца для выполнения этой задачи?

Р: Я бы выбрала коллегу-иностранца.

И: Почему?

Р: Так как я достаточно хорошо знаю английский, то помогла бы ей (ему) освоиться в коллективе и в культуре. Вдобавок, это лингвистический опыт – могу попрактиковать язык и научиться чему-то новому у иностранца.

И: А как насчет языкового барьера, если вы друг друга не понимаете, может ли это быть проблемой?

Р: Может, но не в моем случае.

И: Насколько часто Вы помогаете своим коллегам?

Р: Достаточно часто, как попросят.

И: А какова вероятность того, что вы пригласите иностранного коллегу на вечеринку вне офисов? То есть если вы идете своей командой китайцев, позовёте ли вы иностранного коллегу с вами кушать, пить?

Р: Да, я обязательно позову иностранного коллегу. Он – часть команды, нельзя оставлять его в одиночестве.

И: А почему бы вы пригласили иностранного коллегу? Какие могут быть причины вашего выбора?

Р: Потому что я думаю, что иностранцы тоже очень хорошие, даже если не особо понимают китайский. Такие встречи как раз наладят контакт между китайцами и иностранцами внутри коллектива. Иностранец поймёт, что ему можно рассчитывать на нас.

И: А чувствуете ли вы себя некомфортно, когда иностранные коллеги задают вам личные вопросы?

Р: А что есть «личный вопрос»?

И: Про отношения, деньги и семью.

Р: Я не вижу в этом какой-то проблемы. Это просто искренний интерес и беспокойство обо мне. Нужно радоваться, что спрашивают. Значит коллегам не все равно на меня.

И: А спрашивают ли китайцы у китайцев, сколько они зарабатывают, замужем, не замужем, такие личные вопросы?

Р: Да, конечно.

И: А раздражает ли это, или это нормально?

Р: Это нормально.

И: Успевают ли ваши иностранные коллеги выполнить задачи в срок, по Вашему опыту?

Р: Да, они выполняют задачи задолго до сдачи проекта.

И: Был ли у вас опыт, что ваши русские коллеги нарушали какие-то сроки сдачи проекта, дедлайны?

Р: Нет, они самыми первыми сдавали проекты. Однако был случай, когда из-за одного русского коллеги и его ошибки дедлайн нарушили и китайцы, и русские. Все очень злились. Но такое происходит нечасто.

И: Пунктуальны ли Ваши иностранные коллеги?

Р: Да, они всегда приходят вовремя либо вообще раньше китайцев.

И: Хорошо, спасибо большое за нашу беседу. Было очень интересно.

Р: Спасибо и Вам!